

## INDICACIONES BIBLIOGRÁFICAS <sup>(1)</sup>

---

ABEL.—*Sprachwissenschaftliche Abhandlungen*. Leipzig, 1885.—Id. *Einleitung in ein Aegyptisch-Semitisch-Indo-europaeisches Wurzelwörterbuch*. Leipzig, 1886.—

(1) Como advertirá el lector, en estas indicaciones bibliográficas hacemos exclusiva mención de obras que se refieren á los problemas generales del lenguaje, y de aquellos trabajos tan sólo en que ó directamente se tratan, ó se incluyen de alguna manera problemas de Gramática comparada general indo-europea, sobre los cuales vino á modelarse la Ciencia del Lenguaje, sin entrar en el recuento de la inmensa labor lingüística ya en otros grupos diversos del de las lenguas arias, ya en la Gramática comparada particular de cada lengua ó de cada rama glotológica de estirpe ariana. De aquí que los trabajos referentes á dichas subdivisiones del tronco ario, y las colecciones de estudios gramaticales sobre las lenguas semíticas, y las múltiples notables investigaciones acerca de gran número de idiomas americanos, africanos, oceánicos y asiáticos, queden fuera del cuadro que nos hemos propuesto, y no hayan de traerse á este lugar. De unos y otros trabajos habremos de ocuparnos en el decurso de nuestros estudios, y oportunamente hallará el que leyere abundantes referencias á los principales autores y libros aquí omitidos. Por cuanto la Gramática comparada general del tronco indo-europeo, es la más desarrollada y completa, y viene á ser centro y norma de los procedimientos glotológicos aplicados á las demás lenguas del orbe, por eso hemos creído oportuna la presente somera reseña bibliográfica, así como el limitarla en la forma indicada, dejando las demás obras gramaticales para citadas en el decurso del libro, donde fuere oportuno. Por lo que hace á las citas que se hallarán en el cuerpo de la obra, hemoslas simplificado concretándonos, en general y donde un motivo especial no aconseja lo contrario, á dar tan sólo el autor y título del libro, abreviando éste frecuentemente. Las facilidades actuales de bibliografía para la consulta de una parte, y de otra la conveniencia de no hacer excesivamente desproporcionado respecto al texto, el espacio ocupado por citas en cada página, hacen recomendable este procedimiento, hoy seguido por no pocos.

Idem *Aegyptisch-Indo-europäische Sprachverwandtschaft*. Leipzig, 1890.—Id. *Ueber Wechselbeziehungen der Aegyptischen, Indo-europäischen und Semitischen Etymologie*. Leipzig, 1888.

ADAM.—*Les classifications, l'objet etc. de la Linguistique*. Paris, 1882.

ADELUNG.—*Mithridates oder allgemeine Sprachkunde*. Mit Forts. v. S. Vater. Berlin, 1806-17.

AUDOUIN.—*De la déclinaison dans les langues I.-E.* Paris, 1898.

AMOR RUIBAL.—*Principios de Lingüística Indo-Euro-pea*. Introducción al estudio de la Ciencia del Lenguaje. Santiago de Compostela, 1900.

*American Philological Association* (Transactions of the). Cambridge, 1869-92.

AHRENS.—*Kleine Schriften. Zur Sprachwissenschaft*. Besorgt von C. Häberlin. Hannover 1891.

ANDERSON.—*Studien zur Vergleichung der Ugrofinnischen und Indogermanischen Sprachen*. Dorpat, 1879.

ASCOLI.—*Studij critici*. Milano, 1861.—Id. *Sprachwissenschaftliche Briefe* (trad. de Gueterbock). Leipzig, 1887 y los volúm. de su *Archivio Glottologico*.

AYUSO.—*La Filología en sus relaciones con el sánscrito*. Madrid, 1882.—Id. *Ensayo crítico de Gramática comparada*. Madrid, 1886.

BALBI.—*Atlas ethnographique du Globe*. Paris, 1826.

BAUNACK.—*Studien auf dem Gebiete des Griechischen und der Arischen Sprachen*. Leipzig, 1886.

BECHTEL.—*Ueber die Bezeichnungen der sinnlichen Wahrnehmung in den indogerm. Sprachen*. Weimar, 1879.—Id. *Die Hauptprobleme der indogermanischen Lautlehre*. Göttingen, 1892.

*Beiträge zur Kunde der indogermanischen Sprachen* (herausg. von Dr. Ad. Bezzenberger). Vol. I-XIX. Göttingen, 1877-93.

*Beiträge zur vergleichenden Sprachforschung* (herausg.

v. Ad. Kuhn und A. Schleicher). Vol. I-VIII. Berlin, 1858-76.

BERGAIGNE.—*De Coniunctivi et Optativi in Indoeurapaeis Linguis informatione et vi antiquissima*. Parisiis, 1877.

BENFEY.—*Geschichte der Sprachwissenschaft und oriental. Philologie in Deutschland seit dem Anfange des 19 Jahrh.* etc. München, 1869.

BLEEK.—*Ueber den Ursprung der Sprache*. Weimar, 1868.

BOLZ.—*Die Sprache und ihr Leben*. Offembach, 1868.

BORINSKI.—*Grundzüge des Systems der artikulirten Phonetik zur Revision der Sprachwissenschaft*. Stuttgart, 1891.

BOURDON.—*L'expresión des émotions et des tendances dans le langage*. Paris, 1897.—Id. *L'évolution phonétique du langage* (*Rev. Philosop.* XXVI).

BOPP.—*Vergleichende Grammatik des Sanskrit, Send, Armenischen, Griechischen, Lateinischen Litauischen, Altlavischen, Gothischen und Deutschen*. Berlin, 1868.

BREAL.—(La obra de Bopp. trad. al francés y preced. de introducciones, con vol. registro de Meunier). Paris, 1866-74.—Id. *Melanges de philologie et de linguistique*. Paris, 1877.—Id. *Essais de Sémantique*. Paris, 1900.

BRÜCKE.—*Grundzüge der Physiologie und systematik der Sprachlaute*. Wien, 1876.

BRUGMANN.—*Zum heutigen Stand der Sprachwissenschaft*. Strassburg, 1885.—Id. *Psychologische Studien zur Sprachgeschichte*. Leipzig, 1888.—Id. *Grundriss der vergleichenden Grammatik der Indogermanischen Sprachen* (I, II é Ind.). Strassburg, 1886-93.

BRUGMANN und DELBRÜCK, *Grundriss* etc. III. *Syntax*, v. DELBRÜCK. Strassburg, 1893.

BYRNE.—*General Principles of the Structure of Language*. London, 1888.

- CARA.—*Del presente stato degli studi linguistici*. Prato, 1887.
- CLARK.—*Manual of Linguistics*. Edimburgh, 1893.
- COLLITZ.—*Die neueste Sprachforschung*, Göttingen, Vandenhoeck.
- CONWAY.—*Verner's Law in Italy, an essay in the history of the indo-european sibilants*. London, 1887.
- CURTIUS.—*Zur Kritik der neuesten Sprachforschung*. Leipzig, 1885.—Id. *Zur chronologie der indogermanischen Sprachforschung*. Leipzig, 1873.
- CURTI.—*Die Entstehung der Sprache durch Nachahmung des Schalles*. Stuttgart, 1875.—Id. *Die Sprachforschung, Versuch einer Embryologie der menschlichen Sprache*. Würzburg, 1890.
- CUST.—*Linguistic and Oriental Essays, written from the year 1847 to 1890*. (Londón. P. Trübner. En tres series).
- DARMESTER.—*La vie des mots étudiés dans leurs significations*. Paris, 1889.
- DELBRÜCK.—*Einleitung in das Sprachstudium*. Leipzig, 1893.—Id. *Die Indogermanischen Verwandtschaftsnamen, ein Beitrag zur vergleichenden Altertumskunde*. Leipzig, 1889.—Id. y WINDISCH, *Syntaktische Forschungen*. Halle, 1871-88.—Id. *Grundriss etc.* (cit. con Brugmann).
- DELITZSCH.—*Studien über Indogermanisch-Semitische Wurzelverwandtschaft*. Leipzig, 1879.
- DE MEYER.—*Les organes de la parole etc. pour la formation des sons du lang.* Trad. Claveau. Paris, 1885.
- DIEFENBACH.—*Lexicon comparativum linguarum indo-germanic.* Frankfurt, 1851.
- EICHHOFF.—*Parallele des langues de l'Europe et de l'Inde*. Paris, 1861.—Id. *Grammaire générale indo-européenne*, 1867.
- FICK.—*Vergleichendes Wörterbuch der Indogermanischen Sprachen*. Göttingen, 1874-76. (Ed. 4.<sup>a</sup> Bezzemberger, Fick, Whiteley; Gott. 1892).—Id. *Die ehemalige Spracheinheit der Indogerm. Europas*. Göttingen, 1873.

- FUMI.—*Per la Fonistoria Protaria*. Roma, 1888.
- GABELENTZ.—(G. von der), *Die Sprachwissenschaft* (edic. Schulenburg). Leipzig, 1901.
- GEIGER.—*Der Ursprung der Sprache*. Stuttgart, 1878.
- GERBER.—*Die Sprache und das Erkennen*. Berlin, 1884.—Id. *Die Sprache als Kunst*. Berlin, 1885.
- GIESSWEIN.—*Die Hauptprobleme der Sprachwissenschaft*. Freiburg, 1892.
- GILES.—*A short manual of comparative philology*. London. trad. alem. Leipzig, 1896.
- GOUDES-LIANCOURT and PRISCOTT.—*Primitive and universal Laws of the Formation and Development of Language*. London, Allen et Greg.—Id. *Comparative Philology*. London, 1892.
- GREGORIO, *Glottologia*. Milano, Hoepli.
- GRIMM.—*Ueber den Ursprung der Sprache*. Berlin, 1852.
- CHAIGNET.—*La Philosophie de la Science du Langage étudiée dans la formation des mots*. Paris, 1875.
- HENRY.—*Étude sur l'Analogie etc.* Paris, 1893.
- HERVÁS PANDURO.—*Origine, formax., mecan., ed armonia degli idiomi*. Cesena, 1785.—Id. *Catalogo delle lingue conosciute etc.* Cesena, 1784.—Id. *Vocabolario poliglotta, con prolegom. sopra piu di 150 lingue*. Id., 1787.
- HEISE.—*System der sprachwissensch.* Berlin, 1856.
- HEY.—*Semasiologische Studien*. Leipzig, Treubner.
- HIRT.—*Der indogermanische Ablaut*. Strassburg, 1900.—Id. *Der Indogerm. Akzent*. Strassburg, 1895.—Id. *Die Verwandtschaftsverhältnisse der indogerman.* (Indogermanische Forsch. IV. 1894).
- HOVELACQUE.—*La Linguistique*. Paris, 1888.
- HÜBSCHMANN.—*Das Indogermanische Vocalsystem*. Strassburg, 1885.
- HUMBOLDT.—(W.), *Sprachphilosophischen Werke* (ed. Steinthal). Berlin, 1883-84. *Indogermanische Forschungen* —Zeitschr.,— herg. v. Brugmann und Streiberg. I-II Strass-

- burg, 1892-93. *Internationale Zeitschrift für Sprachwissenschaft*, herg. v. Techmer. I-V. Leipzig, 1884-90.
- JESPERSON.—*The Articulations of Speechsounds*. Marburg, 1889.—Id. *Progress in language*. London, 1894.
- KEPPEN.—*Materialy k voprosu o pervonacalnoj rodine i pervobitnom rodstve indo-evropeiskago i finoro-ugorskago plemeni*. Petersburg, 1886.
- KLEINPAUL.—*Die Rätsel der Sprache*. Leipzig, 1890.—Id. *Das Strongebiet der Sprache, Ursprung, Entwicklung und Physiologie*. Leipzig, 1892.
- LA CALLE.—*La Glossologie*. Paris, 1881.
- LA GRASSERIE.—*Études de Grammaire Comparée*. Paris, Maisonneuve.—Id. *De la clasificación des langues* (*Int. Zeitsch.* 1890).
- MEILLET.—*Introduction a l'etude comparat. des langues I-E*. Paris, 1903.
- MARTY.—*Ueber den Ursprung der Sprache*. Würzburg, 1876.
- MERINGER.—*Indogermanische Sprachwissenschaft*.—Leipzig, 1897.
- MERLO.—*Saggi glottologici*. Milano, 1890.
- MEYER.—*Essays und Studien Zur Sprachgeschichte und Volkskunde*. Strassburg, 1885-93.
- MISTELI.—*Methodologisch-psychologische Abhandlung* (*Ztschft. f. Völkerpsychol.* XI).
- MÜLLER. (*Max*).—*Lectures of Science of Language*. London, 1886. (Trad. franc. separadas las antiguas y nuevas lecciones, Harris et Perrot. 1867-68).—Id. *La Stratification du Langage*. Paris, 1869.
- MÜLLER (*Fr.*).—*Grundriss der Sprachwissenschaft*. Wien, 1876-88.
- MÜLLER (*H. D.*).—*Zur Entwicklungsgeschichte des Indogermanischen Verbalbaus*. Göttingen, 1890.
- NÖLDCHEN.—*Semitische Glossen zu Fick und Curtius*. Magdeburg, 1877.
- NOIRÉ.—*Der Ursprung der Sprache*. Mainz, 1877.

- OERTEL.—*Lectures on the Study of language*. London, 1901.
- OSTHOFF.—*Forschungen in Gebiete der Indogermanischen nom. Stambildung*. Jena, 1875-76.—Id. y BRUGMANN. *Morphologische Untersuchungen*. Leipzig, 1878-90.
- PAUL (*H.*).—*Principien der Sprachgeschichte*. Halle, 1886.
- PASSY.—*Étude sur les changements phonétiques*. Paris, 1891.
- PERSSON.—*Studia etymologica*. Upsaliae, 1886.—Idem *Studien zur Lehre von der Wurxelerweiterung*. Upsala, 1891.
- PENKA.—*Origenes Ariacae, Linguistisch-ethnologische Untersuchungen* Wienn, 1883.
- PEZZI.—*Introduction á la Science du langage*. Paris, 1875.—Id. *Glottologia aria*. Roma, 1877.
- POTT.—*Etymologische Forschungen*. Lemgo, 1859-61.—Id. *Wurzelwörterbug der Indogermanischen Sprachen*. Detmold, 1867-73.—Id. *Einleitung in die allgemeine Sprachwissensch.* (*Int. Zeitsch. f. allgm. Sprachw.* I, II, III).
- REGNAUD.—*Origine et philosophie du langage*. Paris, 1888.—Id. *Principios generales de Lingüística indo-europea* (Trad. Amor Ruibal. Compostela: Tip. Galaica).
- REINISCH.—*Der einheitliche Ursprung der Sprachen der alten Welt*. Wienn, 1873.
- ROBLES.—*Ensayo de Fonética general*. Santiago, 1900.
- ROSNY.—*De l'origine du langage*. Paris, Maisonneuve.
- SAYCE.—*The Principles of comparative Philology*. London, 1875.—Id. *Introduction to the Science of Language*. London, 1890.
- SAUSSURE.—*Mémoire sur le système primitif des voyelles dans les langues indo-europeennes*. Leipzig, 1879.
- SCHLEICHER.—*Compendium der vergleichendem Grammatik des Indogerm. Sprachen*. Weimar, 1869.—Id. *Die Darwin'sche Theorie u. d. Spaachwiss.* Weimar, 1863.—

Idem *Ueb. die Bedeutung d. Sprache f. d. Naturgesch. d. Menschen.* Weimar, 1865.

SCHMIDT.—*Die Verwandtschaftsverhältnisse der indogerm. Sprachen.* Weimar, 1872.—Id. *Zur Geschichte des Indogermanischen Vocalismus.* Weimar, 1871-75.

O. SCHRADER.—*Sprachvergleichung und Urgeschichte.* Jena, 1890.—Id. *Reallexikon der indogermanischen Altertumskunde.* Strassburg, 1901.

SCHUCHARDT.—*Ueber die Lautgesetze.* Berlin, 1885.

SCHULZ.—*Ursprung des menschlichen Sprache.* Berlin, Luckhardt. *Sievers, Grundzüge der Phonetik zur Einführung in das Studium der Lautlehre der indogerm. Sprachen.* Leipzig, 1893.

STEINTHAL.—*Abriss der Sprachwissenschaft (I theil).* Berlin, 1890.—Id. *Der Ursprung der Sprache etc.* Berlin, 1888.—Id. (Obras de Humboldt).—Id. *Characterist. d. hauptsächlich. Typen des Sprachbaues.* Berlin, 1860.

STRONG (LONGMAN y WHEELER).—*Introduction to the study of the History of Language.* London, 1891.

THOMSEN.—*Sprogvidenskabens historie.* Copenhague, 1902.

*Trasactions of the American Philological Association,* 1868-98.

TROMBETTI.—*Indogermanische und semitische Forschungen.* Bologna, 1897.

UPPENKAMP.—*Beiträge zur semitisch indogermanischen Sprachvergleichung.* Düsseldorf, Gymnasial Programm, 1895.

WALLENSKÖLD.—*Zur Klärung der Lautgesetzfrage.* Halle, 1895.

WECHSSLER.—*Giebt es Lautgesetze?* Halle, 1900.

WEDGWOOD.—*On the origin of Language.* London, 1866.

WEELER.—*The elements of experimental phonetics.* New-York, 1902.

WEGENER.—*Untersuchungen ueber die Grundfrage des Sprachlebens.* Halle, 1885.

WESTPHAL.—*Algemeine Metrik d. indogerm. und semit. Wölker auf Grundlage d. vergleich. Sprachwissensch.* Berlin, 1893.

WINKLER.—*Zur Sprachgeschichte.*—Berlin, 1889.

VIT (DE).—*Sull' origine e moltiplicazione del linguaggio.* Siena, 1888.

WHITNEY.—*La Vie du Langage* (trad.). Paris, 1875.—Id. *Language and its Study with references to the Indo-European Family of Languages.* London, 1880.—Id. *Language and the study of Language.* London, 1884.

WUNDT.—*Die Sprache.* Leipzig, 1900.—Id. *Sprachgeschichte und Sprachpsychologie.* Leipzig, 1901.

ZABOROWSKI.—*L' origine du Langage.* Paris, Baillière.

ZIEMER.—*Vergleichende Syntax der Indogermanischen.* Berlin, 1884.—Id. *Jungrammatische Streitzüge im Gebiete der Syntax.* Coldberg, 1882.